

Didn't Leave Nobody But The Baby

BERCEUSE TRADITIONNELLE DE LA FIN DU 19^e SIÈCLE

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Your mama's gone away and your daddy's
gonna stay

Didn't leave nobody but the baby

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Everybody's gone in the cotton and the corn
...

Didn't leave nobody but the baby

You're sweet, little babe (You're sweet, little
babe)

You're sweet, little babe (You're sweet, little
babe)

Honey in the rock and the sugar don't stop
Gonna' bring a bottle to the baby

Don't you, weep pretty babe (Don't you, weep
pretty babe)

Don't you, weep pretty babe (Don't you, weep
pretty babe)

She's long gone with her red shoes on
...

Gonna' need another lovin' baby

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

You and me and the Devil makes three
Don't need no other lovin' baby

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Go to sleep you little babe (Go to sleep you
little babe)

Come and lay your bones on the alabaster
stones

And be my ever-lovin' baby

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Ta maman est partie et ton papa va rester

...

Elle n'a laissé que le bébé

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Ils sont tous partis dans [les champs de] coton
et maïs

Elle n'a laissé que le bébé

Ma douce, ma petite (Ma douce, ma petite)

...

Ma douce, ma petite (Ma douce, ma petite)

...

Du miel dans le rocher et du sucre sans fin
Je m'en vais apporter un biberon au bébé

Ne pleure pas, petite (Ne pleure pas, petite)

...

Ne pleure pas, petite (Ne pleure pas, petite)

...

Elle est partie pour longtemps, ses chaussures
rouges aux pieds

Elle voudra un autre adorable bébé

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

Toi et moi et le diable font trois

Je n'aurai pas besoin d'un autre adorable bébé

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Endors-toi, petite (Endors-toi, petite)

...

Viens poser tes os sur les pierres d'albâtre

...

Et sois pour toujours mon adorable bébé

Голубая ночь *La Nuit bleue*

PAROLES: Л. ВАСИЛЬЕВА / MUSIQUE: А. МОСОЛОВ

На город спускается вечер
И звёздочки в небе горят.
Со мной уж не ищешь ты встречи
И первым отводишь свой взгляд

*Ах, ночь, голубая ночь!
Сколько на небе звёзд?
Столько в начале мая
Ты мне приносишь слёз!*
× 2

Сады цветом яблонь дышали
И майские розы цвели
А, где мы с тобою встречались
Травой следы поросли

*Ах, ночь, голубая ночь!
Сколько на небе звёзд?
Столько в начале мая
Ты мне приносишь слёз!*
× 2

Я знаю – меня ты не любишь
А я тебя очень люблю!
Я знаю – меня ты забудешь
А я позабыть не смогу!

*Ах, ночь, голубая ночь!
Сколько на небе звёзд?
Столько в начале мая
Ты мне приносишь слёз!*
× 2

Пускай ты целуешь другую
В глаза её смотришь любя
Но знай, ты не встретишь такую But
Что любит сильнее, чем я!

*Ах, ночь, голубая ночь!
Сколько на небе звёзд?
Столько в начале мая
Ты мне приносишь слёз!*
× 2

Na gorod spuskayetsya vecher
I zvezdochki v nebe goryat.
So mnou ouj ne ishchesh' ty vstrechi
I pervym otvodish' svoi vzglyad.

*Akh, noch', golubaya noch'!
Skol'ko na nebe zvozd –
Stol'ko v nachale maya
Ty mne prinosish' sloz!*
× 2

Sady tsvetom yablon' dyshali
I mayskiye rozy tsveli.
A, gde my s toboyu vstrechalis',
Travoyu sledy porosli.

*Akh, noch', golubaya noch'!
Skol'ko na nebe zvozd –
Stol'ko v nachale maya
Ty mne prinosish' sloz!*
× 2

Ya znayu – menya ty ne lyubish
A ya tebya ochen' lyublyu!
Ya znayu – menya ty zabudesh
A ya pozabyt' ne smogu!

*Akh, noch', golubaya noch'!
Skol'ko na nebe zvozd –
Stol'ko v nachale maya
Ty mne prinosish' sloz!*
× 2

Puskay ty tseluyesh' druguyu,
V glaza yeye smotrish' lyubya.
No znay, ty ne vstretish' takuyu,
Chto lyubit sil'neye, chem ya!

*Akh, noch', golubaya noch'!
Skol'ko na nebe zvozd –
Stol'ko v nachale maya
Ty mne prinosish' sloz!*
× 2

Le soir tombe sur la ville
Et les étoiles brillent dans le ciel
Tu ne veux plus me voir
Tu as détourné le regard en premier

*Ô nuit, ô nuit bleue !
Combien d'étoiles dans le ciel ?
Autant que coulent déjà
Les larmes que tu m'a tirées*
× 2

Les jardins emplis du parfum des pommes
Et les fleurs de mai s'ouvriraient
Et là où nous nous sommes rencontrés
L'herbe a repoussé sur nos pas

refrain × 2

Je sais que tu ne m'aimes plus
Mais moi je t'aime tellement !
Je sais que tu vas m'oublier
Mais moi je ne peux pas t'oublier !

refrain × 2

Tu peux bien embrasser une autre
Et regarder l'amour dans ses yeux
Mais sache que tu n'en rencontreras pas d'autre
Qui aime aussi fort que moi

refrain × 2